

RASPORED PROGRAMA

/ PROGRAMME SCHEDULE

POLIVALENTNA DVORANA PROVIDUROVE PALAČE

/ POLYVALENT HALL, PROVIDUR'S PALACE

22.10. SRI / WED	23.10. ČET / THU	24.10. PET / FRI	25.10. SUB / SAT
18:30 SVEČANO OTVARANJE / OFFICIAL OPENING (Piće dobrodošlice / Welcome Drink)	11:00 OTOK NADE / ISLAND OF HOPE (58') Helle Toft Jensen	11:00 HAKIRANJE MRŽNJE / HACKING HATE (86') Simon Klose	11:00 ARCO (82') Ugo Bienvenu
19:00 FILM OTVARANJA / OPENING NIGHT FILM MLADE MAJKE / THE YOUNG MOTHERS (105') Jean-Pierre & Luc Dardenne	12:00 Edukativni program o integraciji izbjeglica ARTEMATIZACIJA - UMJETNOST RAZUMIJEVANJA u suradnji s UNHCR Hrvatska Monika Čavlović Daria Kurkina, izbjeglica Lucija Gabin, volonterski centar Zadar	12:30 SoD Open Stage: KAKO PREPOZNATI I SUPROTSTAVITI SE DIGITALNOM EKSTREMIZMU / HOW TO RECOGNIZE AND COUNTER DIGITAL EXTREMISM (45') Panelisti / Panelists: Alen Galović, Arta Dodaj, Nikolina Grubišić Požar	17:00 SOULEYMANEOVA PRIČA / SOULEYMAN'S STORY (93') Boris Lojkine
21:15 DOSJE BIBI / THE BIBI FILES (115') Alexis Bloom	17:30 YALLA PARKOUR (89') Areeb Zuaiter	17:30 ZAPOVJEDNIKOVA SJENA / THE COMMANDANT'S SHADOW (103') Daniela Völker	19:00 SUŽIVOT, MOŠ MISLITI! / COEXISTENCE, MY ASS! (95') Amber Fares
	19:00 NEDOVRŠENO PUTOVANJE / UNFINISHED JOURNEY (75') Aeyliya Husain, Amie Williams UNHCR	19:00 DIJALOG NAKON PROJEKCIJE / DIALOGUE AFTER THE SCREENING - THE COMMANDANT'S SHADOW Daniela Völker (UK), Vesna Domany Hardy (UK), Andreas Capstack - Veleposlanstvo UK / British Embassy Zagreb	20:30 JOŠ SAM TU / I'M STILL HERE (137') Walter Salles
	20:30 Tolerance Talk: PROGNANE, ALI NEPORAŽENE: ŽENE U POKRETU - SOLIDARNOST S IZBJEGLICAMA / DISPLACED BUT NOT DEFEATED: WOMEN ON THE MOVE - SOLIDARITY WITH REFUGEES Anna Rich, Natalija Hryshchenko, Olga Luhova U suradnji s / In cooperation with UNHCR Hrvatska	20:00 MALA SESTRA / THE LITTLE SISTER (106') Hafsia Herzi	
	21:15 KRONOLOGIJA VODE / CHRONOLOGY OF WATER (128') Kristen Stewart	21:45 Tolerance Talk: EKRAN, GLAS - ZADAR REAGIRA / SCREEN AND VOICE - ZADAR REACTS EU VRIJEDNOSTI NA DJELU / EU VALUES IN ACTION (45') Saša Šegrt, Amra Mešić (CZ), Nathan Sarfati (FR) Uz podršku Ureda za udruge Vlade RH / With the support of the Government Office for Cooperation with NGOs	

a Festival of TOLERANCE O'CLOCK

JFF ZAGREB U SURADNJI S CENTROM NEZAVISNE KULTURE - KINO ZONA (ZADAR) /
JFF ZAGREB IN PARTNERSHIP WITH ALLIANCE OF INDEPENDENT CULTURE CENTRE - (KINO ZONA ZADAR)

KONCERTNA DVORANA KNEŽEVE PALAČE

/ CONCERT HALL OF THE RECTOR'S PALACE

22.10. SRI / WED	23.10. ČET / THU	24.10. PET / FRI	25.10. SUB / SAT
21:15 Koncert / Concert by Kosta Jakić (BE) - LIFE IS IMPOSSIBLE WITHOUT MUSIC (BRAHMS, CHOPIN, SKRJABIN)	18:00 NEMA ŽIVOTA BEZ GLAZBE / LIFE IS IMPOSSIBLE WITHOUT MUSIC (29') Svjetska premijera / World Premiere	18:00 NA DOMAĆEM TERENU / HOME GAME (98') Lidija Zelović	18:00 OD NULTE TOČKE / FROM GROUND ZERO (112') Film skupine palestinskih autora pod umjetničkim vodstvom Rashida Masharawija / A film by a group of Palestinian filmmakers, under the artistic direction of Rashid Masharawi.
	18:30 SoD Open Stage: SVJEDOČANSTVO I RAZGOVOR SA SIMONOM GRONOWSKIM, PREŽIVJELIM HOLOKAUSTA, KOSTOM JAKIĆEM I AUTORSKIM TIMOM FILMA / SoD Open Stage: TESTIMONY AND Q&A WITH SIMON GRONOWSKI, HOLOCAUST SURVIVOR, KOSTA JAKIĆ AND THE FILM TEAM	19:45 NAJGLASNIJA TIŠINA / THE LOUDEST SILENCE (28') Aleksandar Reljić	20:00 GOSPODAR MRTVIH / THE SHROUDS (120') David Cronenberg
	19:30 NESTANAK JOSEFA MENGELEA / THE DISAPPEARANCE OF JOSEF MENGELE (135') Kirill Serebrennikov	21:00 AZZA (87') Stefanie Brockhaus	

MULTIMEDIJALNA DVORANA PROVIDUROVE PALAČE

/ MULTIMEDIA HALL, PROVIDUR'S PALACE

22.10. SRI / WED	23.10. ČET / THU	24.10. PET / FRI	25.10. SUB / SAT
	09:00 Sound of Diversity SASTANAK PARTNERA PROJEKTA / PARTNERS' MEETING	09:00 Sound of Diversity SASTANAK PARTNERA PROJEKTA / PARTNERS' MEETING	19:00 SMRT PO BROJEVIMA / DEATH BY NUMBERS Kim A. Snyder
	19:00 PORCULANSKI RAT / PORCELAIN WAR (87') Brendan Bellomo, Slava Leontyev	19:00 ORWELL 2+2=5 (119') Raoul Peck	POSLEDNJA RENDŽERICA / THE LAST RANGER Cindy Lee
			TERENSKA NASTAVA / FIELD TRIP Jozo Schmuck
			U SJENI ČEMPRESA / IN THE SHADOW OF THE CYPRESS Hossein Molayemi Shirin Sohani (104 min)

Legenda / Legend:

- UGRIZ STVARNOSTI / REALITY BITES

RAZGOVOR S GOSTIMA / Q&A WITH GUESTS
- SPEKTAR / SPECTRUM

SoD OPEN STAGE
- SAMO KRATKO / KEEP IT SHORT

TOLERANCE TALK RASPRAVE

SLOBODAN ULAZ NA SVE PROGRAME /
FREE ENTRANCE